BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Број: ЈН2-03-07-1-695-9/22
Мостар, 14.04.2022. године

Канцеларија за разматрање жалби БиХ, филијала Мостар рјешавајући по жалби понуђача ЈУ „Центар за образовање одраслих“ Бања Лука од 02.03.2022. године, заступаног по пуномоћнику Адвокатска канцеларија Бркић Маринко из Бања Луке, изјављеној на Одлуку о избору најповољнијег понуђача број: 05-04/06-11-1131/21/ДГ од 24.02.2022. године, у поступку јавне набавке – Услуге писменог превођења службених докумената Управе полиције МУП УСК-а, уговорног органа Министарство унутрашњих послова Унско – санског кантона - Управа полиције, на основу члана 93. став (7), члана 104. и 111. став (1) тачка д) Закона о јавним набавкама (“Службени гласник БиХ” број 39/14) и члана 230. став (2) Закона о управном поступку (“Службени гласник БиХ” бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 и 53/16), на сједници ад хоц Вијећа IV а одржаној дана 14.04.2022. године, донијела је

РЈЕШЕЊЕ

1. Жалба се усваја.
2. Поништава се Одлука о избору најповољнијег понуђача број: 05-04/06-11-1131/21/ДГ од 24.02.2022. године и предмет се враћа уговорном органу на поновни поступак.
3. Усваја се захтјев жалиоца за накнаду трошкова састава предметне жалбе, изјављене по пуномоћнику Адвокатска канцеларија Бркић Маринко из Бања Луке у износу од 562,50 КМ.
4. Обавезује се Министарство унутрашњих послова Унско – санског кантона - Управа полиције да жалиоцу ЈУ „Центар за образовање одраслих“ Бања Лука, заступаном по пуномоћнику Адвокатска канцеларија Бркић Маринко из Бања Луке, исплати износ од 562,50 КМ у року од 15 дана од дана пријема овог Рјешења.
5. Одбија се захтјев жалиоца за накнадом трошкова састава одговора на изјашњење уговорног органа као неоснован.
6. О повратy средстава уплаћених на име накнаде за покретање жалбеног поступка овај орган донијет ће посебно рјешење.

Образложење

Уговорни орган Министарство унутрашњих послова Унско – санског кантона - Управе полиције (у даљњем тексту: уговорни орган) покренуо је конкурентским захтјевом јавну набавку - Услуге писменог превођења службених докумената Управе полиције МУП УСК-а, за које је обавјештење о набавци број: 20936-7-2-1-3-1/22 објављено на Порталу јавних набавки 05.01.2022. године и исправка за обавјештење о набавци број: 20936-7-2-1-8-5/22 објављена на Порталу јавних набавки 07.02.2022. године.

На Одлуку о избору најповољнијег понуђача број: 05-04/06-11-1131/21/ДГ од 24.02.2022. године понуђач ЈУ „Центар за образовање одраслих“ Бања Лука, заступан по пуномоћнику Адвокатска канцеларија Бркић Маринко из Бања Луке (у даљњем тексту: жалилац) изјавио је жалбу, коју је уговорни орган у складу са чланом 100. став (5) Закона о јавним набавкама прослиједио овом органу код којег је запримљена дана 17.03.2022. године.
Наведена жалба је комплетирана уплатом накнаде за покретање жалбеног поступка дана 23.03.2022. године.

Жалилац у жалби наводи:

„Оспорена одлука је достављена жалиоцу дана 24.02.2022. године. Жалилац напомиње да је у Федерацији Босне и Херцеговине 01.3.2022. године био нерадни дан и да жалиоцу није био омогућен увид у понуду других понуђача, па је су ове процесне радње и жалба изјављују сљедећег првог радног дана (02.3.2022. године).

Прије свега, жалба се подноси због повреде члана 3. основних принципа ЗЈН.

Поред тога, жалба се подноси у дијелу оцјене квалификованости односно прихватљивости понуде изабраног понуђача, " Удружења судских тумача РС".

Жалилац је, неспорно, активно легитимисан за изјављивање жалбе, а из разлога што у поступку јавне набавке има интерес за правичну додјелу уговора.

Надаље, доношењем погрешне и незаконите одлуке жалилац би моглао трпити материјалну штету, а из разлога што је, у овом поступку, жалилац је као другорангирани понуђач, квалификован и прихватљив понуђач.

Побијана Одлука није правилна, јер је понуда изабраног понуђача "Удружења судских тумача РС" по више основа неприхватљива, и *то:*

1. **<u>Несипуњавање услова из тачке 14.1. Тендерске документације (у даљем тексту: ТД)</u>**

Изабрани понуђач је као доказ за испуњавања услова из тачке 14.1. ТД која се односи на оцјену техничке и професионалне способности доставио списак запослених радника издат од Пореске управе Републике Српске, број: 06/01.02/0801-455.12-9960/2022 од 09.02.2022. године. Осим тога, изабрани понуђач је у понуди доставио и рјешења сталних судских тумача, и то :

- Јелена Лугоња (дјев. Гроздић) - стални судски тумач за енглески језик;
- Игор Прерад - стални судски тумач за њемачки језик;
- Валентина Вуковић - стални судски тумач за француски језик;
- Катарина Рубин - стални судски тумач за чешки језик и
- Данијела Дубравац - стални судски тумач за словеначки језик.

Жалилац наглашава да је изабрани понуђач доставио рјешења судских тумача, а да се само Јелена Лугоња (дјев. Гроздић) и Игор Прерад налазе на списку запослених радника који је изабрани понуђач приложио у својој понуди.

Осим тога, изабрани понуђач није доставио ни изјаву о ангажовању особља дефинисану тачком 14.1. а) ТД.

На крају овог жалбеног навода, жалилац указује и да су неки од судских тумача, чија рјешења је изабрани понуђач приложио у својој понуди и који се не налазе на списку запослених радника код изабраног понуђача, ангажовани код жалиоца. Ову чињеницу жалилац поткрепљује уговорима о ангажовању преводиоца, који су, у конкретном поступку јавне набавке, приложени у понуди

2. **<u>Грешка у понуди изабраног понуђача није исправљена на начин прописан чланом 18 став 1 тачка м) Упутства за припрему модела тендерске документације и понуда.</u>**

Чланом 18 став 1 тачка м) Упутства за припрему модела тендерске документације и понуда прописано је да: *"Подаци о исправкама, уколико су исте уочене у понуди и које су урађене на начин да су видљиве (исправљени подаци морају бити видљиви), потврђене потписом понуђача и са датумом извршене исправке"*.

Изабрани понуђач је, на Обрасцу за понуду означену као Анекс 2, на страни 1/3, у дијелу "Број набавке", користио коректурни лак. Овакав начин исправљања грешака је грубо кршење горе наведене одредбе Упутства за припрему модела ТД и понуда, обзиром да је грешка остала невидљива и да иста није потврђена потписом понуђача, са датумом извршене исправке.

3. **<u>Образац за понуду означену као Анекс 2 није попуњена у складу са чланом 9 став 2 тачка а) Упутства за припрему модела тендерске документације и понуда.</u>**

Изабрани понуђач је у Обрасцу за понуду означену као Анекс 2 на страници 3/3, у дијелу "Уз понуду је достављено сљедеће", није пописао све прилоге понуде.

Исти је достављен мимо обрасца на меморандуму изабраног понуђача, а да таква могућност није остављена ни Упутством за припрему модела ТД и понуда, ни конкретном тендерском документацијом.

Имајући у виду све претходне жалбене наводе, жалилац предлаже да Уговорни орган, на основу члана 100 став 3. ЗЈН, донесе одлуку којом ће усвојити жалбу, поништити Одлуку о избору понуђача број: 05-04/06-11-1131/21/ДГ од 24.02.2022. године, затим понуду "Удружење судских тумача РС" Бања Лука огласити неприхватљивом, те донијети одлуку о избору жалиоца, као најповољнијег понуђача.

Уколико Уговорни орган не усвоји ову жалбу на предложени начин, жалилац захтјева да се предметна жалба, прослиједи Канцеларији за разматрање жалби БиХ Филијала Мостар.

Надаље, жалилац предлаже Канцеларији за разматрање жалби БиХ да жалбу усвоји, поништи Одлуку о избору понуђача број: 05-04/06-11-1131/21/ДГ од 24.02.2022. године и наложи Уговорном органу да, сходно одредбама члана 230. став 2. ЗУП БиХ, у року од 15 дана од достављања другостепеног рјешења донесе нову Одлуку којом ће жалилац бити изабран као најповољнији понуђач.

Жалилац захтјева од Канцеларије за разматрање жалби БиХ да му се, сходно одредбама члана 94. став 3. ЗЈН, **достави** Изјашњење уговорног органа на предметну жалбу.

Жалилац захтјева да му се признају трошкови поступка на име састава жалбе и евентуалне трошкове таксе из члана 108 ЗЈН.

Трошковник жалиоца: 562,50 КМ
- састав жалбе у управном поступку (Тар.бр.3 ст.1 АТ) .....150,00 бодова;
- увећана награда од 50% (Тар.бр.3 ст. 2 АТ) .....75,00 бодова и
- паушална награда од 25% (Тар.бр. 12 АТ) .....56,25 бодова,

* вриједност 1. бода = 2,00 КМ (члан 14 став 2 важеће Адвокатске тарифе РС."

Уговорни орган у изјашњењу на жалбу наводи:

„Поступајући по члану 100. Закона о јавним набавкама БиХ, Уговорни орган Управа полиције МУП УСК-а је утврдио да је жалба благовремена, допуштена и изјављена од

овлаштеног лица али је неоснована.

Тврдње жалиоца које се односе на неиспуњавање услова из тачке 14.1. Тендерске документације односно да је изабрани понуђач доставио рјешења судских тумача а да само Јелена Лугоња и Игор Прерад се налазе на списку запослених радника, који је изабрани понуђач приложио у својој понуди нису тачни, јер је Тендерском документацијом тачком 14.1. став (а) јасно тражено да је понуђач дужан доставити „Списак запослених радника издан од надлежне институције, рјешење о именовању сталног судског тумача или изјава о ангажованом особљу уз прилагање уз рјешење о именовању сталних судских тумача за вршење услуга превода енглеског, словенског, чешког и француског језика а које **услове је изабрани понуђач уредно испунио.**

Основ жалиоца да је изабрани понуђач приликом припреме Тендерске документације на обрасцу Анкес 2, на страни 1/3 вршио исправке на непрописан начин те том приликом користио коректурни лак **нису утемељене** јер је утврђено да је изабрани понуђач вршио корекцију протоколарног броја, те је јасно видљива исправка и у суштини не мијења садржину понуде.

Такође, **нису основане** тврдње жалиоца да образац Анекс 2 није сачињен у складу са Упутством за припрему модела Тендерске документације и понуда јер је понуђач доставио попис достављених докумената на страни 3. Понуде.

На темељу чињеница утврђених у поступку и проведених доказа, уговорни орган је мишљења да су жалбени наводи жалитеља ЈУ „Центар за образовање одраслих" Бања Лука неосновани, те се због неусвајања жалбених навода жалитеља, комплетан спис предмета упућује Уреду за разматрање жалби на надлежно поступање.“

Овај орган је у складу са чланом 94. став (3) Закона о јавним набавкама актом број: ЈН2-03-07-1-695-4/22 од 18.03.2022. године доставио жалиоцу изјашњење уговорног органа ради евентуалног очитовања на исто. Жалилац је доставио одговор на изјашњење уговорног органа у коме наводи слиједеће:

„Жалилац остаје при жалбеним наводима, оцјењујући Изјашњење као паушално, необразложено и незаконито. Уговорни орган није разматрао жалбене разлоге односно изјашњењем је остао при ставу из побијане одлуке.

У првом жалбеном наводу жалилац указује да изабрани понуђач није доставио списак ангажованих преводиоца за преводиоце који се не налазе на листи запослених.

Осим тога, Уговорни орган није разматрао цијели жалбени навод, односно задњи пасус првог жалбеног навода. Жалилац је у том жалбеном наводу указао да је изабрани понуђач приложио рјешења о судским тумачима, а да конкретно Катарина Рубинова је ангажована код жалиоца. У прилог овог жалбеног навода, жалилац је указао да је уговор о ангажовању Катарине Рубинове приложио уз понуду.

Овај дио жалбеног навода, уговорни орган уопште није ни разматрао.

Жалилац је по питању овог жалбеног навода, тражио од преводиоца Катарине Рубинове да се писмено изјасни. Иста је накнадно доставила изјаву и том изјавом се потврђује

основаност жалбеног навода. Из тога, жалилац предлаже да се по потреби, а по службеној дужности контактира судски тумач Катарина Рубинова, из Приједора, са сједиштем у Улици омладински пут 17, контакт телефон: 065/847-525.

Коначно, жалилац остаје при свим наводима и предложеном рјешењу из жалбе:

- да Канцеларија уважи жалбу, поништи Одлуку о избору понуђача број: 05-04/06-11-1131/21/ДГ од 24.02.2022. године и наложи Уговорном органу да, на основу члана 230 став 2 ЗУП БиХ и у року од 15 дана од достављања другостепеног рјешења, донесе нову Одлуку којом ће жалилац бити изабран као најповољнији понуђач.

Жалилац остаје и при захтјеву да му се признају трошкови састава жалбе, овог одговора и права на повратак средстава на име уплаћене таксе."

У складу с чланом 94. став (2) и (3) Закона о јавним набавкама изабрани понуђач Удружење судских тумача Републике Српске је актом овог органа број: ЈН2-03-07-1-695-5/22 од 18.03.2022. године обавијештен о жалби жалиоца и изјашњењу уговорног органа, те му је омогућено да се изјасни о истим. Изабрани понуђач је доставио одговор на жалбу и изјашњење уговорног органа у коме наводи слиједеће:

„Наводе и тврдње, изнесене у Жалби, достављену путем правног заступника, адвокатске канцеларије Бркић из Бања Луке, у потпуности одбацујемо као неосноване.

Наиме, тврдња жалитеља да нисмо испунили услове из тендерске документације под тачком 14.1. је нетачна. Уредно смо доставили податке о судским тумачима за језике који су тендерском документацијом тражени и сву потребну документацију. Из приложених Рјешења о именовању у сталне судске тумаче, јасно се види да исти испуњавају услове за вршење послова превођења а у складу са тендерском документацијом. Из приложеног и траженог списка запослених лица, тачно је да се поједини судски тумачи налазе у сталном радном односу, али је исто тако јасно да се за преостале наведене судске тумаче није тражио никакакв предуговор или уговор о ангажовању, те из наведеног разлога није никакава њихова изјава или други акт достављан. Сматрамо да није ни могло бити тражено прилагање Уговора о раду јер Закон о раду Републике Српске, а мислимо да је и на подручју цијеле БиХ немогуће с неким закључити унапред Уговор о дјелу када није дошло до стварне потребе ангажовања судског тумача. Закони предвиђају да се са лицем може закључити Уговор о пробном, сталном или повременом раду. Претпостављамо да Уговорни орган није из наведеног разлога ни могао захтјевати достављање доказа о закљученом Уговору о дјелу за обим посла који још увијек није за одрежени језик потребан, јер би унапред закључивање таквог уговора представљало „фиктивни уговор" и исти не би био у складу са важећим законским прописима. Закључивање Уговора о раду између одабраног понуђача и судског тумача је ствар која се не тиче Уговорног органа и не закључује се између Уговорног органа и судског тумача већ одабрани понуђач је дужан да свој пословни однос по указаној потреби регулише са судским тумачем за одређени језк

за који у датом тренутку искаже потребе Уговорни орган. Битно је споменути и чињеницу да стални судски тумач може закључити више Уговора о дјелу, као и са разним наручиоцима услуга од њега, сходно свом расположивом времену и могућностима.

Нико не полаже „ексклузивно право на рад судског тумача" и исти је дужан своје послове обављати са највећом могућом одговорности и пажњом, тако да тврдња жалиоца како има закључен неки фиктни уговор са судским тумачем а није му познат ни обим послова које би могао имати, не представља никакву гаранцију ексклузивности у учешћима на јавним позивима за доставу понуда. Посебно, напомињемо још једном, у наведеној тендерској документацији није никакав доказ у виду закљученог увогора са судским тумачем ни тражен, на исто не може бити ни предмет жалбе. Из наведеног ову тачку жалбе треба сматрати неоснованом и у потпуности одбацити.

Надаље, тврдња да смо у обрасцу Анекса 2 на страни 1/3 вршили исправке коректором нису утемељене јер је јасно видљиво да смо вршили корекцију протокуларног броја, иста је јасно видљива, сва тендерска документација је чврсто увезана и нераскидива, а та исправка у суштини не мијења садржај понуде и нема никакав утицај на исту. Тако да сматрамо да се и ова тачка жалбе треба сматрати неоснованом и иста као таква у потпуности одбацити.

Тврдња жалиоца да образац Анекс 2 није сачињен у складу са Упутством за припрему модела Тендерске документације и понуда коју смо доставили са пописом достављених докумената на страни 3 понуде је такође нетачна и као таква неоснована и треба у потпуности такође бити одбачена. Јасно смо извршили попис свих документа које достављамо у понуди, заједно са понудом чврсто увезали и учинили нераскидивим дијелом понуде, а као и што је тражено тендерском документацијом. Тако да и ову тврдњу жалитеља сматрамо неоснованом и као таква треба у потпуности бити одбачена.

Увидом у тендерску документацију, достављену понуду са свим прилозима, јасно и недвосмислено сматрамо да су наводи жалитеља ЈУ „Центар за образовање одраслих" Бања Лука неосновани, те <u>жалба треба у потпуности треба одбачена као неоснована</u> и омогућен наставак закључивања уговора између Уговорног органа и нас, као уредно одабраног најповољнијег понуђача."

Прије упуштања у разматрање жалбених навода овај орган је утврдио да је жалба допуштена, благовремена и изјављена од стране овлаштеног лица, све у складу са чланом 109. Закона о јавним набавкама.

Овај орган је утврдио да су испуњени и формални услови за рјешавање по жалби у складу са члановима 105. и 108. став (3) Закона о јавним набавкама.

Поступајући по жалби у жалбеном поступку пред овим органом, изведени су докази на основу прегледа достављеног материјала, те је извршена анализа сваког доказа појединачно и у њиховој међусобној вези, а у односу на жалбене наводе и прописани законски поступак.

Жалба је дјелимично основана.

У **првом жалбеном наводу** жалилац оспорава понуду изабраног понуђача Удружење судских тумача Републике Српске, односно да је изабрани понуђач доставио рјешења судских тумача, а да се само Јелена Лугоња (дјев. Гроздић) и Игор Прерад налазе на списку запослених радника који је изабрани понуђач приложио у својој понуди, да изабрани понуђач није доставио ни изјаву о ангажовању особља дефинисану тачком 14.1. а) ТД и да су неки од судских тумача, чија рјешења је изабрани понуђач приложио у својој понуди и који се не налазе на списку запослених радника код изабраног понуђача, ангажовани код жалиоца, ову чињеницу жалилац поткрепљује уговорима о ангажовању преводиоца, који су, у конкретном поступку јавне набавке, приложени у понуди.

Овај орган је увидом у тачку 14.1. под а) тендерске документацију утврдио да је истом прописано:
„Оцјена техничке и професионалне способности понуђача ће се извршити на основу сљедећих доказа:
а) Списак запослених радника издан од надлежне институције, рјешење о именовању за сталног судског тумача (за енглески, њемачки, словенски, чешки и француски језик) или изјава о ангажованом особљу (у случају да понуђач ангажује судске тумаче) уз прилагање копија рјешења о именовању сталних судских тумача за вршење услуга превода енглеског, словенског, чешког и француског језика“

Увидом у тачку 16. (Садржај понуде и начин припреме понуде) под г) тендерске документације, овај орган је утврдио да је истом прописано да понуда мора садржавати:
„Рјешење о именовању судског тумача за енглески, њемачки, словенски, чешки и француски језик или изјава о ангажованом особљу уз копије рјешења судских тумача за наведене језике.“

Увидом у понуду изабраног понуђача Удружење судских тумача Републике Српске, овај орган је утврдио да је на страницама 91. - 95. понуде достављен Списак запослених радника (на дан 08.02.2022. године) број: 06/1.02/0801-455.12-9960/2022 од 09.02.2022. године издат од Министарства финансија Републике Српске - Пореска управа, подручни центар Бања Лука, те да су на страницама 97. – 107. понуде достављена Рјешења за сталне судске тумаче издата од Министарства правде Републике Српске, и то:
- Јелена Лугоња (дјев. Гроздић) - стални судски тумач за енглески језик;

- Игор Прерад - стални судски тумач за њемачки језик;
- Валентина Вуковић - стални судски тумач за француски језик;
- Катарина Рубин - стални судски тумач за чешки језик и
- Данијела Дубравац - стални судски тумач за словеначки језик.

Разматрајући жалбени навод, овај орган утврђује навод жалиоца **основаним**, јер је изабрани понуђача Удружење судских тумача Републике Српске доставио тражени Списак запослених радника из кога је овај орган утврдио да се на истом налазе Јелена Лугоња и Игор Прерад, а за које су у понуди достављена Рјешења за сталне судске тумаче, али се на наведеном списку не налазе Валентина Вуковић, Катарина Рубин и Данијела Дубравац, а за које су у понуди такође достављена Рјешења за сталне судске тумаче, те да је овај орган увидом у понуду изабраног понуђача неспорно утврдио да исти није доставио **изјаву о ангажованом особљу (у случају да понуђач ангажује судске тумаче),** а која је тражена тачком 14.1. под а) и 16. под г) тендерске документације, односно изабрани понуђач није доставио изјаву да ће ангажовати судске тумаче Валентину Вуковић, Катарину Рубин и Данијелу Дубравац, а који се не налазе на достављеном Списку запослених радника.

На основу наведеног, неспорно је да се изабрани понуђач није придржавао одредби тендерске документације, те члана 57. став (1) којим је прописано да се у поступку јавне набавке кандидат/понуђач придржава захтјева и услова из тендерске документације, као и да је уговорни орган био дужан одбацити понуду изабраног понуђача у складу са одредбама члана 68. став (1) и (4) тачка и) Закона о јавним набавкама.

У вези са наводом жалиоца да су неки од судских тумача, чија рјешења је изабрани понуђач приложио у својој понуди и који се не налазе на списку запослених радника код изабраног понуђача, ангажовани код жалиоца, овај орган утврђује **неоснованим**, јер предметном тендерском документацијом није тражен никакав доказ у виду закљученог уговора са судским тумачем.

Такође, овај орган утврђује да је жалилац у прилогу одговора на изјашњење уговорног органа доставио потписану Изјаву судског тумача за чешки и словачки језик Катарине Рубин у којој се наводи: „да није била упућена нити потписала никакав уговор са Удружењем судских тумача Републике Српске за поменути тендер што више ја са овом организацијом немам никакву сарадњу пошто не плаћам чланарину од 2013. године. Овдје је била злоупотреба мог имена.“, али наведено не утиче на другачије рјешавање предметне жалбе јер је овај орган утврдио да је понуда изабраног понуђача неприхватљива из горе наведених разлога.

У вези са наводом жалиоца у коме наводи да је изабрани понуђач на Обрасцу за понуду означену као Анекс 2, на страници 1/3, у дијелу "Број набавке", користио коректурни лак, да је овакав начин исправљања грешака грубо кршење одредби Упутства за припрему

модела ТД и понуда, обзиром да је грешка остала невидљива и да иста није потврђена потписом понуђача, са датумом извршене исправке, овај орган је увидом у понуду изабраног понуђача Удружење судских тумача Републике Српске утврдио да је на страницама 5. - 9. понуде достављен Образац за понуду (Анекс 2), који је попуњен и потписан, те да је на страници 1. Анекса (страница 5. понуде) наведен број набавке: 05-04/06-11-1131/21, те да је на почетку броја нанесен коректурни лак преко кога је уписан број „05".

Овај орган указује да понуду што се тиче форме неприхватљивом чини ако је пропуштено да се уопште достави одређени акт или доказ тражен тендерском документацијом , али не и пропуст унутар документа, ако се из садржаја цјелокупне понуде јасно и недвосмислено може утврдити да пропуст унутар документа не утиче на ваљаност понуде, с обзиром на чињеницу да је на страници 2. Анекса (страница 7. понуде) наведен идентичан број конкурентског захтјева за достављање понуда број: 05-04/06-11-1131/21.

На основу наведеног, овај орган утврђује да је жалбени навод **неоснован.**

У вези са наводом жалиоца у коме наводи да изабрани понуђач у Обрасцу за понуду означену као Анекс 2 на страници 3/3, у дијелу "Уз понуду је достављено сљедеће", није пописао све прилоге понуде, да је исти достављен мимо обрасца на меморандуму изабраног понуђача, а да таква могућност није остављена ни Упутством за припрему модела ТД и понуда, ни конкретном тендерском документацијом, овај орган је увидом у понуду изабраног понуђача Удружење судских тумача Републике Српске утврдио да је на страницама 5. - 9. понуде достављен Образац за понуду (Анекс 2), у коме је на страници 3. Анекса (страница 9. понуде) наведно да је посебно приложен попис достављених докумената и Анекса, са називима истих, као и да је на страници 3. понуде достављен списак достављених докумената са таксативно наведеним документима који се прилажу из понуду.

На основу наведеног, овај орган утврђује да је жалбени навод **неоснован,** јер је неспорно утврђено да је страници 3. понуде достављен списак достављених докумената са таксативно наведеним документима који се прилажу из понуду и тиме је испуњен захтјев уговорног органа, те чињеница да списак достављених докумената није наведен у Образац за понуду (Анекс 2) не може утицати на прихватљивост понуде, те овај орган наглашава како је понуда неприхватљива ако није достављен неки документ, а не ако није уписан неки податак у исти, а ако се из остатка понуде јасно може утврдити да је достављено односно испуњено оно што је захтијевано тендерском документацијом.

У поновљеном поступку уговорни орган ће у складу са упутствима овог органа донијети правилну и закониту одлуку, све у складу са одредбама ЗЈН и подзаконским актима.

Жалилац предметном жалбом захтјева накнаду трошкова по пуномоћнику/адвокату у износу од 562,50 КМ.

С обзиром да се усваја жалба овај орган у складу са чланом 105. став (2) ЗУП-а и примјеном Тарифе о наградама и накнади трошкова за рад адвоката („Службени гласник Републике Српске" број: 68/05), усваја и захтјев жалиоца за накнаду трошкова за састав жалбе по адвокату у износу од 562,50 КМ.
Одлука о висини трошкова, донешена је и утврђена примјењујући тарифни број 3. Тарифе о наградама и накнади трошкова за рад адвоката у РС, који прописује накнаду у непроцјењивим предметима, састав жалбе у управном поступку, 150 бодова увећано за 50% за састав правног лијека и паушал у складу с тарифним бројем 12. АТРС.
Овај орган своју одлуку је донио у складу са ставом Суда БиХ изнесеним у Пресуди број: С1 3 U 023495 16 U од 16.3.2018. године, а потврђеним у Пресуди апелационог управног вијећа Суда БиХ број: С1 3 У 023495 18 Увп.

Овај орган одбија захтјев жалиоца за накнадом трошкова састава одговора на изјашњење уговорног органа, јер исти нису били нужни и оправдани, те у истима нису приложене нове чињенице и докази који су од пресудне важности за рјешавање ове правне ствари.
С тим у вези, овај орган истиче да се трошкови за правно заступање надокнађују само у случајевима кад је такво заступање било нужно и оправдано, а што је одређено чланом 105. став (3) Закона о управном поступку („Службени гласник БиХ", број 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 и 53/16).

Повратуплаћених средстава на име накнаде за покретање жалбеног поступка, у износу од 500,00 КМ, извршиће се на основу посебног рјешења овог органа, у складу са чланом 108. став (7) Закона о јавним набавкама и чланом 4. Инструкције о начину уплате, контроле и повратанакнада прописаних чланом 108. Закона о јавним набавкама.

На основу чињеница утврђених у поступку и проведених доказа, у складу с чланом 104. и 111. став (1) тачка д) Закона о јавним набавкама и члана члана 230. став (2) Закона о управном поступку, овај орган је ријешио жалбу, као у диспозитиву овог Рјешења.

Поука о правном лијеку:
Ово рјешење је коначан управни акт. Против овог рјешења може се покренути управни спор подношењем тужбе Суду Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема овог рјешења. Такса на тужбу износи 100,00 КМ.

ПРЕДСЈЕДНИК ВИЈЕЋА
мр. сци. Амар Хаџиомеровић

Доставити:
- ЈУ „Центар за образовање одраслих“ Бања Лука, заступан по пуномоћнику Адвокатска канцеларија Бркић Маринко из Бања Луке
- Министарство унутрашњих послова Унско – санског кантона - Управа полиције
- Удружење судских тумача Републике Српске
- Евиденција
- а/а